



## 工業署完成家庭電器工業調查

根據最近一項本港家庭電器工業調查顯示，香港除需繼續擴大生產高檔優質製品，還應繼續在低檔及低科技產品方面保持其一貫競爭力，以提高其出口量。

工業署現正對本港若干製造行業進行一系列調查。今次調查是第四個，目的在了解家庭電器工業的現狀及確定未來的發展路向。

調查結果指出，本地廠家已開始將勞工較為密集的製造程序遷往中國內地進行，因那裏的土地及勞工供應充裕及成本較低。

但是，香港亦應加強其作為家庭電器業服務及支援中心方面的發展，其中包括設計及研究、財源、市場發展、資訊管理及生產精密產品等各方面。

調查報告顯示，該行業在過去數十年增長迅速，是因為本地廠家對瞬息萬變的市場需要適應能力甚強，同時亦能善用市場上的重要機會。

今次調查亦發現該行業面對的一些困難，包括勞工短缺、過份依賴銷售已達飽和的產品、低增值之產品成分、支援性工廠工業不足及內部合作不足。

為克服上述困難，本地廠家已將較簡單生產程序轉移往中國，以減低生產成本。此外，廠家亦普遍透過產品多元化來提高銷售量。

產品多元化得以成功，有賴塑膠處理科技的發展，使更多家庭電器能以塑膠代替金屬作為主要材料。

該行業之出口產品中約百分之八十銷往已發展的國家，單是美國一地已佔百分之五十二點一。

調查顯示外來投資為該行業引進新的科技及開拓新的市場，對其整體發展起着積極的作用，尤以咖啡壺製造業最為顯著。

截至一九八六年底，該行業之外來投資總額為二億三千一百萬元，佔本港製造業外來投資總額百分之一點二。

該行業含外資的十六間工廠，生產林林總總主要供外銷的電器用品，包括咖啡壺及攪碎器、吹風筒、捲髮器、吸塵機、吊扇、多士爐及熨斗等，出口佔總銷售額百分之九十八。

以僱員人數計算，家庭電器在本港製造業中排名第九位。一九八七年九月，該行業共有三百九十二間工廠，僱用工人二萬一千二百名，佔全港工業僱員總數百分之二點四。

編輯注意：調查報告置於政府新聞處當值新聞主任處備取。

#### 屯門建弱能人士技能訓練中心

建築署將在屯門興建一座樓高五層的弱能人士技能訓練中心。

該座位於友愛邨附近的中心，將為弱能及弱智人士提供服務。

該中心設有十四個工場、四個課室、一間圖書館、一個視聽器材室、宿舍、辦事處、一個健身室和一個食堂。

工程將於十月展開，預期一九九〇年五月完成。

該署現招標承投上述工程，截標日期為九月十六日正午。

完

六五、六六年出生女士  
十月二日前換領身份証

人民入境事務處今日(星期日)提醒一九六五、六六年出生的女士須於十月二日前換領新身份證。

人民入境事務處發言人說：「為避免擠迫，這些女士請盡速前往申請換領新証。」

他補充說：「任何人士如不依指定日期換領新身份証，均屬違法，最高罰款三千元。」

申請人可到任何一間新身份証換領處辦理換証手續。

換證處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公眾假期休息。

發言人說：「晚上各換領處十分擠迫，為避免屆時排隊輪候，或不能在即日辦理換証手續，申請人可盡量在早上及下午前往辦理換証手續。」

市民可利用電話預約服務，致電換領處預約換証時間。

各換領處的地址及電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫	五十七四七〇七〇
東九龍：牛頭角道七十七號淘大商場二樓	三十七五五三六七九
西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東政府合署三樓	三十七二叁二四二四
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下	〇一四九八一貳五九
沙田：橫壘街二至十六號沙田中心平台	〇一六〇五九一〇八
元朗：合益路三十一號合益中心三樓	〇一七九三貳九一
屯門：置樂花園置樂商場地下	〇一四五八〇八六二
上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下	〇一九二七一五五

發言人重申，不會特赦非法入境者。

— 完 —

日三

## 成人教育電腦課程招生

教育署成人教育組特別為屬下十九所成人教育康樂中心的註冊會員而開設的微型電腦課程，將於下月初再次開新班，歡迎有志選修各項微型電腦課程的會員報名申請入學。

今期開辦的課程，計有電腦初階；初、中及高級電腦課程；數據處理研習班；檔案處理技巧及LOGO程式研習課程等。各項課程每周一節，每節兩小時，全期上課九節，學費一百元。

報名表格由星期四（九月八日）開始，可向港、九及新界各成人教育康樂中心索取。截止報名日期為九月十六日。如有查詢，請於辦公時間致電：五十八三九二三〇九。

教育署各成人教育康樂中心，除舉辦上述微型電腦課程外，更經常舉辦各類型短期興趣小組，包括太極、瑜珈、社交舞、健體舞、書法、粵曲、國畫、英語、日語、普通話、美容、髮型設計、攝影、電子琴、家庭電器修理等。市民可到各成人教育康樂中心查詢及報名參加。

## 荃灣區議會討論教統會報告書

荃灣區議會星期二（九月六日）舉行會議，討論教育統籌委員會第三號報告書。

議員亦會討論有關遊蕩罪的法例及有關同性戀罪刑法律的諮詢文件。

會上議員亦會提出有關汀九、深井、馬灣、青龍頭等地區未來發展計劃的問題。

其他議程尚包括雷聲隆報告立法局的工作、陳流芳報告區域市政局的工作、荃灣地區管理委員會的工作報告及區議會屬下各委員會之報告。

## 編輯注意：

荃灣區議會會議定於星期二（九月六日）下午二時三十分，在荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大樓二樓區域市政局會議廳舉行，歡迎派員訪攝。

## 清拆後巷興建公園 火井環境將有改善

多年以來，西營盤屈地街俗稱「火井」的地區，由於後巷及公用地方管理不善，環境衛生一向惡劣，但該處的面貌不久將會煥然一新。

「火井」是一個集中了十八幢多層大廈的住宅區。這些樓宇均在六十年代興建，而各幢樓宇之間的後巷與公用地方是屬於數百名小業主共同擁有，使管理的責任含糊，從而出現問題。

在過去十年，不斷有人在後巷進行僭建，分別用作商業、貯物及居住用途。

無牌熟食小販亦晝夜在該處經營；不少車輛又經常駛進後巷及中間的空地非法停泊，令居民怨聲載道。

中西區區議會對「火井」的惡劣情況甚為關注，並曾建議當局採取行動改善環境。其後當局接納中西區區議會及地區管理委員會的意見，在今年正式將該等後巷及公用地方的業權收回，以便日後改善該處的環境。

政務處聯同房屋署、屋宇地政署、市政總署及警務處最近開始清拆行動，以便進行環境改善工作，將三十三間非法僭建物、十間舖位的擴建部分及連串簷蓬一併拆卸。

這些僭建物中，有八間是用作商業用途，二十二間為貯物倉，一間神龕，並有兩間作居住用途。

其中六間店舖及一名居民分別獲當局發給特惠津貼及單身人士津貼，共十四萬二千七百四十七元。

路政署將於「火井」入口設置路障以阻止車輛在該處非法停泊，並重鋪毀壞的路面。

新。 市政局並會於明年初將「火井」中間一幅空地發展為花園，使該處環境煥然一新。

編輯注意：一幅有關清拆行動的圖片由傳真機發出。

社會福利署代表團  
參加國際康復會議

社會福利署將派出代表團，參加本月五日至九日在東京舉行的第十六屆國際康復聯會世界會議。

屆時，大約二千五百名來自八十多個國家及地區的代表，將會就會議的主題「實事求是：全面性康復服務前瞻」作多方面的探討。

社會福利署署長黃錢其濂將於本月六日在分組討論中以「將康復原則引伸至安老服務」為題，發表演說。

她說：「與世界其他地方一樣，香港正面對人口老化的問題。」

「老人需要面對因年老而引致的身體、精神、社交和經濟上的轉變；而社會必須找出問題及答案所在，才能適應人民轉變的需求。」

「因此，我們需要尋求適當的方法，使各老人能繼續成為社會上的活躍份子。」

「我期待透過熱烈和富啟發性的討論，找出達致這個目標的理論和實踐方法。」她並希望向其他與會者學習到傷殘人士康復服務方面的最新發展和趨勢。

她說：「國際復康聯會強調在社會中為傷殘人士提供平等機會，香港對這方面亦越來越重視。」

「舉例說，有關的政府部門正積極研究在公開市場上為傷殘人士製造更多就業機會，而不是單把他們安置在受庇護的環境下工作。」

社署代表團的其他成員包括總社會工作主任（康復服務）劉啓存及高級社會工作主任（老人服務）劉江玉珍。

— 完 —

## 離島公民教育活動 歡迎申請撥款推行

離島政務處發言人今日(星期日)表示，離島區議會推動公民教育的撥款現已開始接受申請，歡迎區內有意為島民舉辦此類活動的社團、學校及青年中心索取表格申請。

他說：「申請資助的活動項目必須在本年十二月至明年二月間進行，以便區議會撥款手續能於本財政年度結束前辦妥。」

申請表格現已在離島政務處派發。填妥表格須於十月十日或以前交回政務處。

所有申請均由區議會屬下負責推動公民教育的社區事務委員會進行審理。

申請機構將於十一月底獲通知申請結果。

如有查詢，請致電五十八五二四三二五。

— 完 —

## 北區社會服務委員會 討論青年政策報告書

北區區議會社會服務委員會星期二(九月六日)舉行會議，討論青年政策報告書。

中央青年委員會非官守委員李崇德將出席會議，提交報告書。

## 編輯注意：

北區區議會社會服務委員會會議星期二(九月六日)上午九時半在粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —  
日七